

Den här animerade serien tar de gamla traditionella berättelserna och ger dem en ny och modern tappning.

Med en fantasifull handling och en ordrik dialog på engelska är de två filmerna ett unikt hjälpmedel i språkundervisningen för yngre elever.

Speltid: 10 x 5 min.

Från: 9 år

Ämne: Engelska

Originaltitel: Telling Tales

Produktion: Channel Four Television Corpor, Storbritannien, 2010

Svensk version:
Cinebox, 2010

Ansvarig utgivare:
Katarina Lundgren

Filmmr: 14158

Anansi and Turtle

Anansi invites Turtle into her home to share a meal, but contrives to eat all the yams herself – leaving Turtle hungry. Turtle returns the ‘compliment’ by inviting Anansi to join him – and cleverly gets his own back.

The Town Rat and the Country Rat

Parisian Town Rat misses his sweetheart, the Country Rat, so decides to go and visit her. The flies, cows and dirt are too much for him, so he invites her to come back with him to Paris. She finds the city too noisy and frightening, so they finally agree on a compromise.

The Boy and the Drum

An old man is being driven to distraction by a boy playing his drum non-stop. Everyone he asks has a different idea of how to stop the boy from playing, but it’s not until a wise man appears on the scene and offers to help that the problem is resolved.

The Hare and the Tortoise

This classic race between the Hare and the Tortoise takes place on wheels: Hare drives a motorbike and Tortoise struggles to keep up on his skateboard.

Frau Holle

In this traditional German folk tale, the gentle Clara falls down a well and ends up in a strange land where she moves in with the wily witch, Frau Holle. She is rewarded for her help and hard work with gold, but when her lazy step-sister seeks the same experience, she’s in for a surprise.





Anansi and Turtle

By Emma Collins

Turtle

It's empty... And I'm so thirsty

Turtle

And I'm so hungry.
There must be something to eat in here.

Pencil, toothbrush, a sock!
Nothing to eat, nothing to drink...

Turtle

That smells delicious!

Anansi

A little flower... A pinch of salt and pepper...

Anansi

All these yams just for me! Doh.

[knock at door]

Anansi

What?

Turtle

Ahem, hello Anansi. I have travelled all day
and I have no food or water. Would you
be so kind as to share your meal with me?

Anansi

Certainly not!

Turtle

It is customary to share a meal with
anyone who comes to your door at
mealtime.

Anansi

Well.... As it's customary...

Turtle

It is very kind of you to share your
delicious dinner with me Anansi.
Enjoy your meal.

Anansi

Not that one, Turtle. It's dirty. I dropped it
on the floor. And that one is ... Too salty.

Turtle

Is this one ok?

Anansi

Yes. But look at your hands, Turtle! Don't
you know its rude to come to the table with
dirty hands?

Turtle

I'm sorry Anansi, I will wash them straight
away. Now I am ready to eat!

Turtle

Look Anansi! Clean hands.

Anansi

That was delicious! I hope you enjoyed
your meal, Turtle. Feel free to visit any time
you want.

Turtle

Anansi, if one day you are near the river,
please come and join me for dinner.

Anansi

Oh great! I will Turtle.

Anansi

I'm hungry. I'm hungry.

Turtle

Oh, hello Anansi. Have you come to join
me for dinner?

Anansi

Yes. I'm very hungry.

Turtle

Wait here Anansi. I will set the table.

Anansi

I will eat like a king. Hahaha!

Turtle

Dinner is served!

Anansi

Ooh, my favourite food!

Anansi

Ugh, yuck!

Anansi

I have an idea.

Turtle

Take my hand Anansi. These yams are delicious.

Anansi

Yuck.

Anansi

How will I ever eat? I'm too light. I need to be heavier.

Anansi

1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8.

Turtle

Finally Anansi. What have you been doing?

Anansi

What a magnificent feast.

Turtle

Mango Juice?

Anansi

Mmm, my favourite.

Turtle

Anansi, it is polite to remove your coat when you eat.

Anansi

Oh yes, of course. Aaggh! Turtle!!!

Anansi

You did that on purpose!

Turtle

I hope you enjoyed your meal Anansi. You are welcome. Visit any time you want.

Anansi

Ohh...

The Town Rat and The Country Rat

By Emma Collins.

Town Rat

Lucille... I love you. I miss you. You live too far away. Ahh - I have an idea. I will visit you in the countryside.

Town Rat

Perfect! A free ride!

Town Rat

The countryside. We've arrived! oh!

Town Rat

Look at the state of me! My new coat. All dirty.

Country Rat

Yuhoo...

Town Rat

Lucille!

Country Rat

It is you! What are you doing here?

Town Rat

I miss you. I had to see you! Is this uh, is this where you live?

Country Rat

Yes! Isn't it beautiful? Come on! I'll show you my home. You must be hungry.

Town Rat

Wagghh!

Cow

Hello.

Country Rat

Hello Cow! This is Jacques, who I met on holiday. He's from Paris!

Town Rat

Welcome to the country, Jacques. Nice to meet... Aachhoo..

Country Rat

Welcome to my home. Take a seat.

Town Rat

Lucille... This is no home for a beautiful lady.

Town Rat

Come to the city with me Lucille. I will show you how a beautiful lady like you should live.

Town Rat

That's it! We are going back to Paris! Now!

Country Rat

Wee!!! I'm flying!

Town Rat

You will love Paris!

Country Rat

Oh... It's so loud. I'm scared...

Town Rat

Hold my hand. Look left. Look right. Now go!

Country Rat

Oh! Oh, Jacques! Look!

Town Rat

It's dangerous here my love. Tonight, I promise, you will eat like a princess!

Town Rat

Tada!

Country Rat

Oh your home is magnificent!

Town Rat

It's town life. Are you hungry, my love?

Country Rat

I'm starving.

Town Rat

Then follow me!

Town Rat

It's ok to the left.

Country Rat

It's ok to the right.

Both Rats

Let's go!

Town Rat

All for you, my love. There's a roast chicken, a roast ham, potatoes, bread, vegetables, wine and water.

Country Rat

Oh.. Look! Cakes!

Country Rat

Aaggghhh!

Lady

The table! Rats!

Town Rat

Follow me Lucille! Stay close!

Country Rat

Aaghh! Jacques! Help! A cat, a cat!

Country Rat

I can't live here... I have to go home. Paris is too stressful for me. Come with me?

Town Rat

I can't live in the country. It's too quiet and there's too much... Poo. But I do have an idea.

Country Rat

Half country...

Town Rat

And half town!

Town Rat

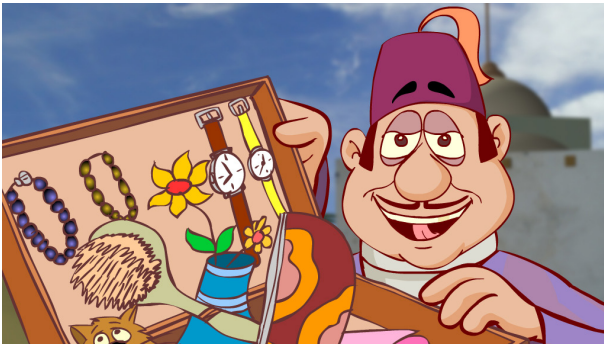
With great food.

Country Rat

No cats...

Town Rat

And no cows!



The Boy And The Drum
by Neil Ben and Ian Sachs

[drumming]

MAN
Drums, the drums, no not again, stop it, stop it, stop that noise! This is making me ill I need help with this terrible noise.

[muffled phone voice]

MAN
I haven't slept in weeks it's driving me crazy, listen.
It's like this all the time.

MUFFLED PHONE
Alright

MAN
I keep praying it will stop.
Please come quickly.
I need help.

MAN 2
Young boy, you, playing the drum you shouldn't play the drum all the time.

BOY
Oh.

MAN 2
You see the drums are to be played only on special occasions eh let me show you.

[rhythmic drumming]

MAN 2
Of course weddings and other celebrations are perfect times for a bit of drumming.

[loud drumming]

MAN
Ah! Ow! Uugh!

[knock on door]

MAN
What?

MAN 3
Good morning. I've got lots of lovely things, towels, doormats, a brush for your camel.
Is there anything here that you need?

MAN
I need help, with this terrible noise. I haven't slept in weeks, I can't think straight, it's driving me crazy.

MAN 3
I've got just the thing.

MAN
Ah, thank you. Thank you! (smooch)

MAN 3
Oh easy, ah these are very good earplugs, you won't hear a thing.

MAN
About quarter past ten.

[loud drumming]

MAN
Yah!

MUFFLED PHONE
.....

MAN
I need help, with this terrible noise, I haven't slept in weeks I can't think straight. I have a headache. This child is driving me crazy.

MUFFLED PHONE

....

MAN
Listen

[loud drumming]

MAN
Yes. Something to distract him

MUFFLED PHONE

....

MAN
Good idea. Please come quickly or I'm going to move away.

WOMAN
Young boy. You, playing the drum, you shouldn't play the drum all the time.

BOY
Oh

WOMAN
Here, have a new toy to play with.

MAN
The drumming, it's stopped, maybe I don't have to move. Peace at last. Hold still camel, I'm going to unpack.

[loud drumming]

MAN
Oh! Uh! Oh! Ooh!
Oh come on, Aagh! I don't (sobs)

MAN 4
I think I may have the answer to your problem

MAN
You can try, but you don't stand a chance.

MAN 4
Young boy. What a beautiful drum, with a beautiful sound. Shall we see what's inside it?

[thud, thud rip]

MAN
At last, now, where's my camel?



The Hare and the Tortoise
By Emma Collins

TORTOISE
(humming)

(crash bang)

HARE
Come back with my skateboard!

TORTOISE
Ugh! Ah!

HARE
Amazing tortoise, you're even slow on a skateboard.

TORTOISE
I can go just as fast as you if I want to.

HARE
With your short legs? You? (laughs)
Even tiny snail is faster than you.

SNAIL
Hare and tortoise, may I suggest you both race on wheels, tomorrow at midday, rat will referee.

HARE
Great idea. Here, have my skateboard slowcoach I'll bring my own set of wheels.

RAT

It's twelve o'clock, we must start, the route is as follows.

You go down the hill past the church, take the first.

[loud music]

I said you take the first right towards the beach then back through the woods to the finish line.

SNAIL

Oh.

RAT

On your marks, get set, go!

HARE

Good luck tortoise.

TORTOISE

Ugh, ugh, ugh! What was I thinking, of course I'll never win.

SNAIL

Oh yes you will tortoise, you just need to do your best.

Head up tortoise and repeat after me, my name is tortoise, I can't go very fast but I am going to do my best.

TORTOISE

My name is tortoise, I can't go very fast but I'm going to do my best.

SNAIL

I can't hear you!

TORTOISE

My name is tortoise I can't go very fast, but I'm going to do my best.

SNAIL

Now go tortoise, go!

HARE

Hey, what do you think of my motorbike?

GIRL HARE

(giggles)

HARE

I'm the fastest animal in the woods, hey come for a ride, we can go to the beach.

TORTOISE

Ugh, ugh, my name is tortoise, I can't go very fast but I'm going to do my best.

SNAIL

Now come on, move your little legs, one, two, three, four, one, two, three, four.

HARE

I love being at the beach, the sun, the surf, and a beautiful lady.

What do you think to a little siesta, oh.

TORTOISE

My name is tortoise, I, I can't go very fast but I'm going to do my best, uh, uh.

SNAIL

One, two three, four. One two, three, four.

HARE

What's that noise? No!

I don't believe it!

SNAIL

You are going to win tortoise, you are going to win!

TORTOISE

I am going to win. I am going to win

RAT

Bravo tortoise, you won my boy.

SNAIL

Well done, you have shown that slow but steady wins I

TORTOISE

Oh I won hare.

I was faster than you!

Frau Holle
By Sharon Miller

NARRATOR
Once upon a time there was a very pretty girl, who lived with

STEP-MOTHER
Clara!!

NARRATOR
The most evil step-mother in the world and her even more evil half sister Agnes

AGNES
Where's my breakfast?

STEP-MOTHER
Where are my shoes?

CLARA
Sorry mamma, sorry Agnes.

NARRATOR
And when Clara wasn't covered in dust she worked happily at her spinning heel, until her finger's bled

STEP-MOTHER
Idiot! Go and wash it in the well.

CLARA
Of course mamma, right away mamma.
Oh no!

STEP-MOTHER
Oh well done Clara, now go and get it!

CLARA
You mean I have to get into the well

STEP-MOTHER
Yes let me help, goodbye.

CLARA
Aah!!
I'm scared.

FRAU HOLLE
Don't be scared my dear, I won't hurt you.

CLARA
Oh, okay. Hello I'm Clara.

FRAU HOLLE
And I'm Frau Holle. I have a question. If I gave you a broom, what would you do with it?

CLARA
Sweep.

FRAU HOLLE
Very good. You've passed the test. How would you like to stay here and work for me?

CLARA
Eh, um.

FRAU HOLLE
Now. The most important thing is shaking my bed you must do it every day.
When the feathers fly there will be snow in the world and snow is terribly important.

CLARA
Ah! Of course it is, yes I'll stay.

NARRATOR
So every day Clara shook Frau Holle's bed till the feather's flew.
And every day Clara cleaned and cooked and swept.

FRAU HOLLE
Why are you sad Clara?

CLARA
I know they're horrible sometimes but I really miss my step-mother and sister.

FRAU HOLLE
Of course you do, you've given me so much and asked for so little.
Hold tight.

CLARA
Ah!!

FRAU HOLLE
Now Clara, watch this.

CLARA

This is amazing, what's happening?

FRAU HOLLE

It's gold, it's your reward for being kind and helpful.

It's time for you to go home.

STEP-MOTHER

Ah, good of you to drop by, where have you been, there are dishes to be washed, floors to swept, clothes to be.

CLARA

Gold.

STEP-MOTHER

Oh my darling, we've missed you so much.

NARRATOR

So Clara told mamma and Agnes all about Frau Holle and mamma hatched one of her best evil plans.

AGNES

So, I just have to do what Clara did?

STEP-MOTHER

Yes! Goodbye dear, enjoy the trip.

AGNES

Ah! You're so ugly.

FRAU HOLLE

And you should learn some manners.

AGNES

I've had a bad day, would you like some housework done?

FRAU HOLLE

Can you shake my bed until the...

AGNES

the feathers fly? Easy.

NARRATOR

The first day, Agnes worked hard. The second day she worked less.

And on the third day Agnes didn't get up at all

AGNES

I don't feel like working, I want to go home.

FRAU HOLLE

Then you shall. Don't bother to get up.

AGNES

So, this is the gate, I've heard all about this gate.

What? This isn't gold, what is this?

FRAU HOLLE

Your reward, you expected everything and you did nothing goodbye Agnes.

STEP-MOTHER

Ugh!! What's happened to you?

AGNES

Help mamma, help Clara.

NARRATOR

But no one could help Agnes, her reward stuck to her for the rest of her life.

And Frau Holle lives on, because every day, somewhere in the world it snows.